





Хоразм Маъмун академиясининг 1000 йиллиги олдидан

# ВОРИСЛИК МАСЪУЛИЯТИ

Буюк юрт фарзандлари бўлиш, улуг ажоддларга издошликтинг ўзига хос мушакқатлари, масъулияти ҳам бор. Жаҳон илм-фанида минг йиллар олдин «портлаш» юз берисига сабабчи бўлган алломалар бешиги – Хоразм Маъмун академияси истиқол түфайли тикилди, қадр топди. Орадан ўн аср вақутидан сўнг мамлакатимиз Президенти ташаббуси билан қайта ташкил этилган академиянинг бугунги фалиятни барчани қизиқтириши табиий.

Масъумки, кўхна илм-фан ўчоги бўлган Хоразмда жўрофия, фалсафа, тиббёт, ҳандаса, тарих фанлари билан машғул олимлар қаторидаги адабийтни умр мазмунига айлантирган алломалар ҳам фаолият кўрсатганлар. Бу қадим анъана ҳамон давом этмоқдид.

Биз Хоразм Маъмун академияси катта илмий ходими, шоир ва таржимон Матназар АБДУЛҲАМИК билан юртимиздаги кекса илм даргоҳларидан бўлмиш уйи оқида мазмунига бугуни, унинг мамлакатимиз илм-фани ривожига кўшаётган улуши тўғрисида сұхбатлашдик.

– Аввало, Хоразм Маъмун академиясининг ўтмисдаги фаолияти ҳақида мухтасар гина маълумот бериш ўтсангиз.

– Катта Хоразм Маъмун академияси, яъни бизлар бугун минг йилларни нишонлаётган «Байт-ул ҳикма» ҳақида тархии битилкларда турил мазмутлар мавжуд. Бир нарса маълумки, ўз даври учун катта ҳаммиятга моли бу илмий мусассаса жаҳонга машҳур олимларга панон бўйди. Им атальмаш инсоният учун ҳамиши эҳтиёж хисобланган тушунчани неча асрлар олдинга сурди. Қолаверса, ўтра асрларда шу таҳлил илмий уюшма дунёга келишининг ўзи абадиятга даҳлор воқеадир.

Бизнинг бугунги академиямиз эса катта умидлар билан йўлга чиқкан ворис бир муассасадир. Мамлакатимиз Президенти қайта асос соглан бу им муссанни ҳозирги кунда ўзининг қадимий салоҳияти, маъқенин тиқлаш йўлида изланишлар олиб бормоқда. Ҳен кимга сир эмас, Хоразм экологик муаммолар йигилиб колган ўлка хисобланади. Фикримизча, уларни ҳал этиши осон эмас. Айтмоқчиманки, ушбу худуддаги экологија тангликинг касри фақат шу ернинг ўзига ўраётанини йўк, балки ундан Марказий Осиё минтақаси, озор чекмоқда. Демак, бу чигал-

лик устуда маҳсус тадқиқотлар олиб бориб, унинг самарасини ҳаётга татбиқ кила олсанни биз юкорида зикр бўши берк кўчадан этилган.

Академия юрточимиз яъши ният билан Хоразм Маъмун академияси деб ном кўйдилар. Илмий мусассаси музоммилари ўзига ишончи оқлаш учун астойдил ҳаракат килаяптилар. Биз айни пайтда биология, тарих, этнография, фалсафа ҳамда археология соҳаларига ажратилган грантлар асосида турил йўналишлар бўйича изланишлар олиб бораяпмиз. Натижалари ишлаб чиқаришга жорий қилинган тадқиқотлар келтираётган соҳа фойдалар аллакачон катта мидорни ташкил қила бошлади. Аслида-ку илмий ютуқларнинг ҳаммиятини ҳеч қанака ракамлар билан ўтчаб бўлмайди. Бу ютуклар ҳамиша бебаҳодир.

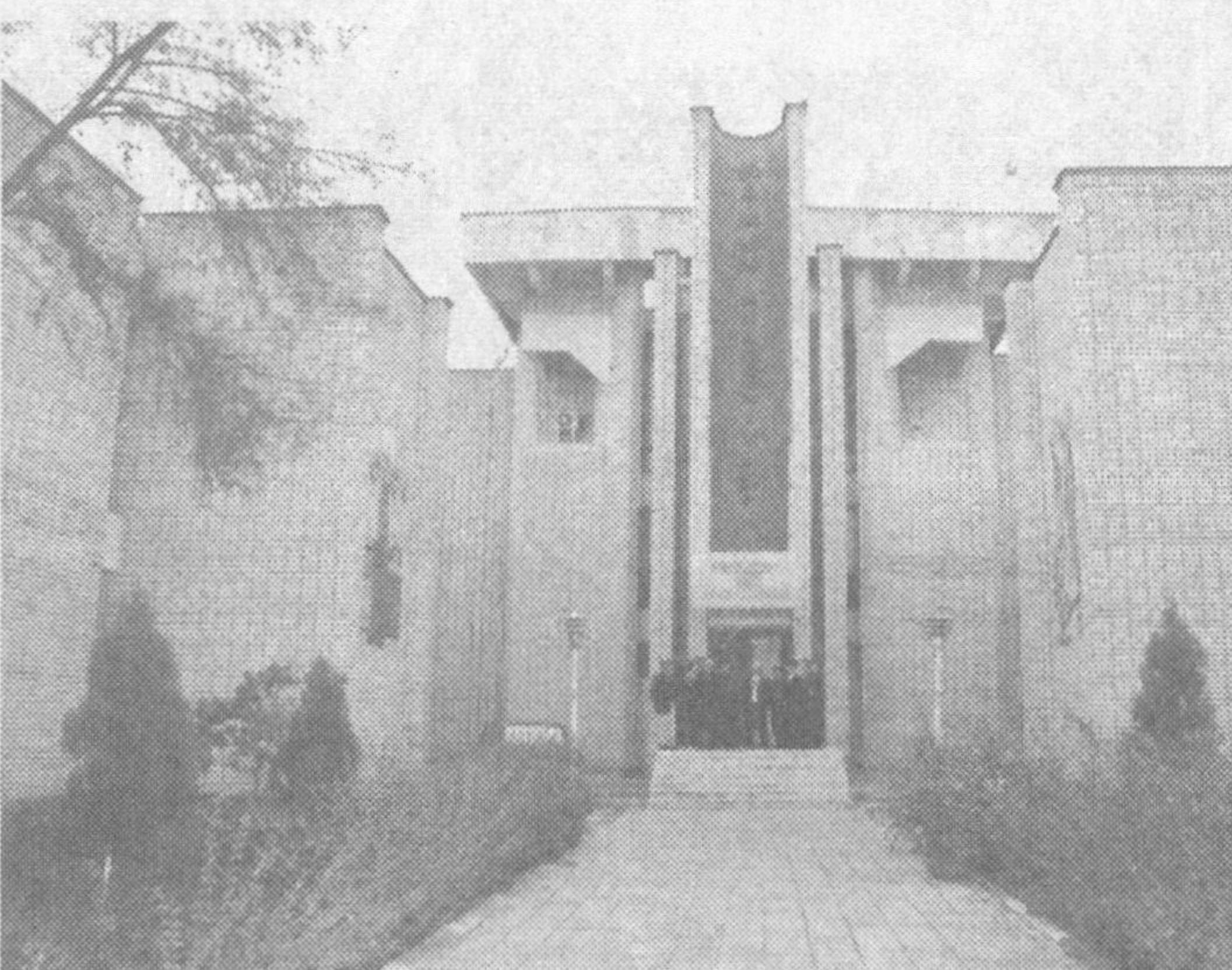
– Ўзингиз олиб бораётган тадқиқотларниг ҳақида ҳам тұтхалсангиз?

– Мен аввал, адабий бўлимида Сафарбой Рўзимбоев, Ҳамдид Абдуллаев, Зарифбай Дўсимовларни ҳақида олдишларни олиб бормокдаман. Уларнинг муштарап томони, барча асрларнинг таржималари камининг каламига мансуб. Ўзингиздан қолар гап йўк, ҳозир бу асрлар таржимасиниң бадииятига, ютук, раҳама ҳамкиниларига тўхтала олмайман. Бу мазмундаги ҳақида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман.

– Келгуси режаларнинг кандай?

– Бажарган ишларим килишим керак бўлгандаридан ҳали жуда кам. Ниятият – ана шу камичиликни тўхтади.

– Рўзимбай ҲАСАН сұхбатлашди.



имкониятдан фойдаланиб, адабий соҳага доир бир катор мавзуларда изланишлар килаяпман. Жумладан, кейинги пайтларда Шайх Нажмиддин Кубро, Ҳожа Абӯлафа Хоразмий, Шайх Маждиддин Баддили, Мирзо Абдуллоҳид Беддили, Муҳаммад Ризо Оғаҳий, Шермуҳаммад Мунис, каби улуг салафларимизнинг форсийда ижод этган манзумаларини ўзбек тилига ўтиридим. Мен таржима қылган асрларнинг барчаси мумтоз адабийт намуналаридир. Таржималар махсус мөхият эътиборига кўра, мумтоз бўйиши душвор... Баробир, таржимонликни ҳаётим мазмуни, деб биламан.

– Ўтган даврдаги илмий тадқиқотларниг қўлами ҳақида сўзлаб берсансангиз.

– Мен таржимон талкинлари – деган умумий туркум остида турли муаллифларнинг ижодлари устуда тадқиқот олиб бормокдаман. Уларнинг муштарап томони, барча асрларнинг таржималари камининг каламига мансуб. Ўзингиздан қолар гап йўк, ҳозир бу асрлар таржимасиниң бадииятига, ютук, раҳама ҳамкиниларига тўхтала олмайман. Бу мазмундаги ҳақида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман.

– Келгуси режаларнинг кандай?

– Бажарган ишларим килишим керак бўлгандаридан ҳали жуда кам. Ниятият – ана шу камичиликни тўхтади.

– Рўзимбай ҲАСАН сұхбатлашди.

ди. «Тафаккур чорраҳалариди» ва «Суркот фаршишаси» номли яна иккита китобим нашр этилиши арафасида. Буларнинг барчасини ҳамлаб, Паҳлавон Махмуд ижодига багишиланган йирик бир монография шаклини кетирмоқиман...

– Академия олимлари томонидан Оғаҳийнинг тўла асрларни ташкил ҳаётимдиган.

– Бу биргина академиянинг минтақавий бўлими амалга оширадиган иш эмас. У мамлакатимизнинг барча оғаҳийн шунослари бирлашиб, ҳукумат доирасида ҳал қилинадиган, жаҳон адабиёти ва тархиҳослигидан, матбаачилигига улкан воқеа бўлиши аргизлаган залорида вазифадор. Бу юмушга ана шу кўламда ва шу нуткаи назардан келиб чиқкан холда киришисла, Оғаҳийн ҳаҷратларни таваллудларининг иккиси ўз йиллигига (ъалия 2009 йилгача) эҳтимол улгурши мумкинdir. Мен ҳозир Оғаҳийнинг форсий тилда битган газаллар, мумхаммас, мусаддас, мусаммаларио «Муножоти», бирдаста таърихларни тархима қилиш, улар устидаги тадқиқот олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман.

– Келгуси режаларнинг кандай?

– Бажарган ишларим килишим керак бўлгандаридан ҳали жуда кам. Ниятият – ана шу камичиликни тўхтади.

– Рўзимбай ҲАСАН сұхбатлашди.

– Мен аввал, адабий бўлимида Сафарбой Рўзимбоев, Ҳамдид Абдуллаев, Зарифбай Дўсимовларни ҳақида олдишларни олиб бормокдаман. Уларнинг муштарап томони, барча асрларнинг таржималари камининг каламига мансуб. Ўзингиздан қолар гап йўк, ҳозир бу асрлар таржимасиниң бадииятига, ютук, раҳама ҳамкиниларига тўхтала олмайман. Бу мазмундаги ҳақида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман.

– Келгуси режаларнинг кандай?

– Бажарган ишларим килишим керак бўлгандаридан ҳали жуда кам. Ниятият – ана шу камичиликни тўхтади.

– Рўзимбай ҲАСАН сұхбатлашди.

– Мен таржимон талкинлари – деган умумий туркум остида турли муаллифларнинг ижодлари устуда тадқиқот олиб бормокдаман. Уларнинг муштарап томони, барча асрларнинг таржималари камининг каламига мансуб. Ўзингиздан қолар гап йўк, ҳозир бу асрлар таржимасиниң бадииятига, ютук, раҳама ҳамкиниларига тўхтала олмайман. Бу мазмундаги ҳақида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман.

– Келгуси режаларнинг кандай?

– Бажарган ишларим килишим керак бўлгандаридан ҳали жуда кам. Ниятият – ана шу камичиликни тўхтади.

– Рўзимбай ҲАСАН сұхбатлашди.

## Иқтисодиётимиз таянчлари

ди: олий маълумотли мутахassisларни, юкори малакали ишичиларни, ютук, раҳама ҳамкиниларига тўхтала олмайман. Бу мазмундаги ҳақида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– Мутахassisларни самарали олий маълумотли мутахassisларни, юкори малакали ишичиларни, ютук, раҳама ҳамкиниларига тўхтала олмайман. Бу мазмундаги ҳақида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва мисоллар шакисиз, мамлакатимизнинг ҳар бир фуқаросига манумийтага багишиланган мажлисида олдишларни олиб бориб, китоб ҳолида чоп этишини мўлжаллаяпман...

– ... Келтирилган бу раҳамалар, далиллар ва

# ҲАЁТ — МУАЛЛИМ, ҲАЁТ — ДАРСХОНА

(шу номли туркумдан)

Ҳайёмдан ўқигил жаҳон баҳсини, Ундан топажасан замон нақшини. Ақлинг элганди ўтказб бир-бир, ўзинг ажратиб ол ёмон-яхшини.

**Шоислом ШОМОУХАМЕДОВ**

Базан ўйда кетаётib, ё сайр чорғида ёхуд ишлаб турib ҳам тевараб-атрофда кечётган воеа-ходисалардан, одамларнинг хатти-харакатларидан, гап-сўзларидан, ўзаро муносабатлари ва руҳий ке-

чинмаларидан хабардор бўласиз... Бир гал қизикиб, бир гал жигмина кузатасиз... Гоҳ таажхуб, гоҳ бетаажхуб — беихтиёр «э-эз, ҳаёт, ҳаёт!» — деб беларвогина ўтиб кетишига ҳам ҳаракат қиласиз-у, лекин, ба-рибир бироров хәлга толасиз, хайрон коласиз, түгри-ми?

Ниманидир ўйлайсиз, хулоса чикарасиз, сабоқ оласиз. Ёдинигзга муборак Ҳадислардаги ўйтлар, улуг алломалар ва до-

нишмандларнинг фалсафий фикрлари тушиди...

Сизни-ку билмадим, менда шундай кезларда тилимга кўпичка Умар Ҳайён мисралари келаверади...

Бугун оптиш ийллик умрим ўйли бекатларида кўрган, билган ва эшигтан шундай кечинчаларимнинг бъазиларини Ҳазрат рубойлари билан мукоясалашга уринидим.

## УМР — ОҚАР СУВ, ДЕЙДИЛАР...



Номоз Сайдуллаев — ана шу оқар сув оқимида журналист бўлиб шаклланган ҳамисабаримиздан бири. Кирқ йилдан кўпроқ вакъдан бўйн матбуотда хизмат қилиб, «журналистика» деб аталган оламда ўз сўзини айтига олган, ўз ўрнини топа олган ижодкор.

Мехнат фаoliyati туман газетасида куръер-корректорликдан бошлаган. Ўзбекистон Milliy universitetining журналистика факультетидаги таҳсил олди.

1972 йилдан бошлаб, ҳозирги «Ўзбекистон овози» газетасида кичик адабий ходим, мухбир, катта мухбир, бўлим бошлиши, Баш мухаррир ўринбосари, Баш мухаррир вазифасини бахшувчи руҳимларнида меҳнат қилди. Муйайн муддат «Ҳалқ сўзи» — «Народное слово» газеталарида Баш мухаррир ҳам бўлди. 1990-1995 йилларда ўн иккичи чакирик Ўзбекистон Республикаси Олий Конғаниша давлату сифтида фоялият юритди. Парламентнинг ўша кезлардаги Ҳалиқаро ишлар кўмитаси раиси ўринбосари бўлди. 1995-2002 йиллар ораганида «Иктисад ва ҳаёт» — «Экономика и жизнь», «Ҳукуқ-Права-LAW» сингари икки-уч тилда нашр этилган журналларда Баш мухаррирлик қилди. Салқан уч йилларки, «Ўзбекистон овози» газетасининг ижтимомий ҳаёт ва иктисадидай

бўлими мудири. У «Дилқаш дўстлар даврасида», «Яйловлардаги ҳаётин менинг!», «Ҳунар маскени», «Тошкент чинниси», «Кичик бизнес ва хусусий тадбиркорликка кенг ўй!» «Бир бор эксан, пул бор эксан», «Менинг созим, менинг овозим» каби ўйлаб очеркпур, публицистика ва шеърият тўпламларнинг музалифи. «Замон Али» тахаллusi билан чотирилбек келинайтган назмий ва насрый қаторлар ҳамда битиклар туркуми ҳам унинг қаламига мансуб. Ҳукуматимизнинг қатор медала ва фахрий ёрдами, мухбир, катта мухбир, бўлим бошлиши, Баш мухаррир ўринбосари, Баш мухаррир вазифасини бахшувчи руҳимларнида меҳнат қилди. Муйайн муддат «Ҳалқ сўзи» — «Народное слово» газеталарида Баш мухаррир ҳам бўлди. 1990-1995 йилларда ўн иккичи чакирик Ўзбекистон Республикаси Олий Конғаниша давлату сифтида фоялият юритди. Парламентнинг ўша кезлардаги Ҳалиқаро ишлар кўмитаси раиси ўринбосари бўлди. 1995-2002 йиллар ораганида «Иктисад ва ҳаёт» — «Экономика и жизнь», «Ҳукуқ-Права-LAW» сингари икки-уч тилда нашр этилган журналларда Баш мухаррирлик қилди. Салқан уч йилларки, «Ўзбекистон овози» газетасининг ижтимомий ҳаёт ва иктисадидай

ликларни билан тақдирланган. Ўзбекистон журналистика уюшмасининг уч бор совриндори. Республикада хизмат кўрсатган журналисти.

Гапнимизни «умр — оқар сув» деб бошлаган эдик. Лекин кўриб турибасиз, ҳамисабаримизнинг оптиши ийллик ҳаёт бесамар кетмаган. У ҳозир ҳам ўзининг қадрдан касдошлари ва сукокли шоғидлари ордогина баракали ижод қиласити, тер тўқаяти. Фарзандлари, набиралари қуршувнда баҳтига — баҳтига...

Биз уни куттуг 60 ёши билан чин қалбдан қуттаймиз, ижодда ва ҳаётда янада катта ютуқлар тилаймиз.

### ТАХРИРИЯТ ЖАМОАСИ

Ўй, донишманд кекса, турғил эртарок, Тупрок элайтган болага бир бок, Ва унга дегилки: «Эла, секинроқ, Кай боши, Парвишнинг кўзи бу тупрок». Устод фалсафаси сабаб бўлдими, бояги ривоятини назмга солдим:

Ариқ ёқаси узра бир хатам ерга, Икки кўшини талашиб тушцилар терга. Бирни «менини» дер, бирни йўқ менини...» Ер деди: «Менинисан иковинг бирга!»

### ОДИЛ ҚАРИЯ

Уч-тўрт ўриннинг кирдикоридан бир қария оғоҳ бўлди. У ўртиларга бу ишлари жиноят, колаверса, гуноҳи азим эканлигини айтиб гуноҳнинг олдини олмоқчи бўлди.

Бўлмади. Ёғлизлик қилди. Ўртилар ундан қадс олиши. Ўртага бир фохишни кўйдилар-у: «Манави зинкор фашиш кўлди», — деб жар солмоқни ва қарияни музлан қилиб, халойкини чалғитмоқчи бўлдилар.

Кария илохисиз колди. Лекин ён бермади. «Ҳаромдан ҳазар», деди-ю даврани ташлаб кетди. Ўйда кетаётib у устод сатларни эслади.

Ўзин доно билган у уч-тўрт нодон, Эшак табиатин қилур намоён.

Булақ сұхбатда сен ҳам әшак бўл, Бўйласса коғир деб қилишар эълон.

...Бироз утиб қариянинг ҳам завки келди:

Майли эди, ҳақ йўлинида коғир бўлсам, Ки, одамлар эслашсин оид деб, ўясам!

### ҲАЁТ — ЧАРХПАЛАК...

Бир нуғузли идорага келган янги раҳбарнинг олдиги ишни айни шу жамоатга узоқ йиллар бошилк бўлган кекса бир раҳбар хонасига киргандиа деворга осигуриб ёзувни ўқиб, бу галлар кимни эканлигини сўрабди.

— Ока, сиз ишлаган давр бошка эди, илоҳи бўлгандир... Ҳозир... давр бошка, мэнда имонк йўк..., — деди раҳбар.

Ийлар ўтибди. Раҳбар ножоиз ишлари учун вазифасидан олиниб, «кўчада» колибди. У юмуш излаб, иш сўраб бир раҳбар хонасига киргандиа деворга осигуриб ёзувни ўқиб, бу галлар кимни эканлигини сўрабди.

— Отамни.., раҳматли шоиртабиатро эдилар...

— Ким эди отангиз?

ТУЯ МИНГ ТАНГА,  
МАНА МИНГ ТАНГА!  
ТУЯ — БИР ТАНГА —  
ҚАНИ БИР ТАНГА?

Базан шундай ҳоллар ҳам

бўлади, кишининг ёнида пул бўлмаганда, аksiga юриб, бирор керакли нарса арzon нархда сотилётган бўлади. Ўнда пул бўлганда эса, қидирб юртган зарур нарса киммат баҳога ҳам топилмайди. Агар топилгудек бўлса, камоли зарур керакли нарса киммат баҳога ҳам топилмайди. Ўзига минсанг, узоқка кўз ташлаб юр, «Туяг мингач, узоқни ўйла», «Эшак миниб тўёқ тагини кўрама, тия миниб олис-олисини кузла».

### ТУЯНӢ ШАМОЛ УЧИРСА, ЭҶКИНИ ОСМОНДА КЎР

«Кўтонга бўри дориса, бир

қўйликинг шўри курйди»; «Ел

### Ижод гулшани



14 январь — Ватан ҳимоячилари куни

## КУРСАНТЛАР БИЛИМ ОЛМОҚДА

Мудофаага кўмаклашувчи «Ватанпарвар» Республика ташкилоти Фарғона вилоят кенгашига қараши Фарғона бирлашган техника мактабида айни кунда иккى юз нафар курсант таълим олмоқда. Бу ерда Куролли кучларимизнига радиотелеграфи, телеграфи ва хайдовчилар таъёлланмоқда.

Техника мактабида асосан Фарғона, Кувай, Марғилон шахри, Олиярик ва Охунбоев туманларидан келган курсантлар таҳсил

олади. Энг муҳими, бу ерда ўшиш ва машғулларни ўтказиш учун керак бўлган барча шароит юратилган. Курсантлар жисмонан чинишилари учун замонавий спорт шаҳарчасида ўндан ортиқ тўғраклар фоалият кўрсатапти.

◆ ◆ ◆

Суратда: радиотелеграфи синфи курсант-ти Азизбек Мўминов.

М.ҚОДИРОВ (ЎЗА олган) сурат.

### Спорт

## ТОШКЕНТ ХАЛҚАРО ТУРНИРИ

Шу йилнинг 22 февраль — 1 марта кунлари пойтактимизда футbol бўйича Тошкент халқаро турнири бўлиб ўтади. Ўзбекистон Футбол федерацияси томонидан илк маротаба ташкил кетаётган ўтасидаги жаҳон чемпионати.

Када Латвиянинг тўрт карда

— «Сконто» (Рига), Арманистон чемпиони

— «Пюник» (Ереван), «Локомотив» (Тобилиси), шу

йил Голландияда ўтадиган ўтасидаги жаҳон

чемпионати

ган Украина ёшлар терма

чамоаси, «Пахтакор» (Тошкент) хамда Белорусия ёшлар терма жамоалари

катнашиши кутилмоқда.

Мусобақанинг мукофот

жамғармаси 100 минг АҚШ долларини ташкил этади.

### «2004 ЙИЛНИНГ ЭНГ ЯХШИ СПОРТЧИСИ»

1. Рустам ҚОСИМЖОНОВ — шоҳмот

### «2004 ЙИЛНИНГ ЭНГ КУЧЛИ СПОРТЧИЛАРИ»

1. Артур ТАЙМАЗОВ — эркин кураш

2. Александр ДОКТУРИШИВИЛИ — юнон-рум кураши

3. Магомед ИБРАГИМОВ — эркин кураш

4. Утиқбек ҲАЙДАРОВ — бокс

5. Боҳодир СУЛТОНОВ — бокс

6. Еркинбек КУТИБАЕВ — муй-тай

7. Миржалол ҚОСИМОВ — футбол

8. Абдулла ТАНГРИЕВ — дзюдо

9. Сирохиддин ЗАЙНТДИНОВ — шоҳмот

10. Манзура ИНОЯТОВА — стол тениси

### «2004 ЙИЛНИНГ ЭНГ ИҚТИДОРЛИ СПОРТЧИЛАРИ»

1. Олеся АШАЕВА — бадий гимнастика

2. Тимур ГАРЕЕВ — шоҳмот

3. Немъат ЕШТАЕВ — эркин кураш

4. Фурқат САИДОВ — оғир атлетика

5. Алишер КУРЯЗОВ — кураш

6. Алишер АБДУЛАЕВ — бокс

7. Навоида АБДУЛАЕВ — бокс

8. Рустам ҚОСИМЖОНОВ — бокс

9. Абдулла ТАНГРИЕВ — бокс

10. Манзура ИНОЯТОВА — шоҳмот

11. Алишер АБДУЛАЕВ — бокс

12. А